

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 21 juli 2004

Nr 667

INNEHÅLL

Nr		Sidan
667	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från länder utanför Europeiska gemenskapen	1855

Nr 667

Jord- och skogsbruksministeriets förordning

om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från länder utanför Europeiska gemenskapen

Given i Helsingfors den 13 juli 2004

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 2 och 5 § i lagen av den 20 december 1996 om veterinär gränskontroll (1192/1996):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Syfte och tillämpningsområde

Syftet med denna förordning är att säkerställa den livsmedelshygieniska kvaliteten på sådana fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som är avsedda som livsmedel och som importeras till Finland från länder utanför Europeiska gemenskapen (*tredjeländer*) samt att hindra att vissa djursjukdomar sprids till Finland vid denna import.

I förordningen bestäms på vilka villkor fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem får importeras till Finland från tredjeländer. Förordningen tillämpas även på fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som från tredje-

länder importeras till Finland via en annan medlemsstat i Europeiska unionen.

Om veterinär gränskontroll av sådana fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredjeländer föreskrivs särskilt.

2 §

Avgränsning av tillämpningsområdet

Denna förordning tillämpas inte på sådana fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som

1) importeras för proviantering inom båttrafik,

2) importeras för att användas av ambassader och internationella organisationer som åtnjuter diplomatiska rättigheter,

3) transporteras genom finskt territorium till en annan medlemsstat eller ett tredjeland, eller

4) importeras till Finland för tillfällig lagring innan de transporteras vidare till ett tredjeland.

3 §

Samband med andra författningar

Bestämmelser om de krav som ställs på sådana fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras ingår dessutom i livsmedelslagen (361/1995) och författningar som utfärdats med stöd av den.

4 §

Definitioner

I denna förordning avses med:

1) *fiskerivaror* salt- och sötvattensdjur, med undantag för vattendäggdjur och grodor, som fångas eller föds upp för att användas som livsmedel samt rom och andra delar av dem,

2) *akvakulturprodukter* fiskerivaror som föds och föds upp under kontrollerade förhållanden tills de släpps ut på marknaden som livsmedel,

3) *musslor och snäckor som räknas som icke livsdugliga blötdjur* musslor (*Bivalvia*) och snäckor (*Gastropoda*) som inte längre kan överleva om de återinsätts i den miljö de kommer ifrån, inklusive sådana produkter av musslor och snäckor som räknas som icke livsdugliga blötdjur vilka är avsedda för omedelbar användning som livsmedel eller vidare beredning före användning som livsmedel,

4) *råa bearbetade produkter* fiskerivaror som har genomgått en åtgärd som påverkar den anatomiska helheten, såsom rensning, huvudskärning, skivning, fileing, styckning eller någon annan därmed jämförbar åtgärd,

5) *beredda produkter* fiskerivaror som har genomgått en kemisk eller fysikalisk process såsom upphettning, rökning, saltning, torkning, marinering eller något annat härmed jämförbart förfarande; beredda produkter kan innehålla även andra livsmedel än fiskerivaror,

6) *anläggning* alla lokaler där fiskerivaror bearbetas, bereds, kyls, fryses, förpackas eller lagras,

7) *fabriksfartyg* fartyg på vilket fiskerivaror hanteras på ett eller flera sätt och sedan förpackas; åtgärden kan vara skinning, fileing, skivning, malning, djupfrysning eller tillverkning av beredda produkter; sådana fiskefartyg där endast räkor eller mollusker kokas utan att dessa förpackas eller där endast färska fiskerivaror som inte fileats eller skivats djupfrysas utan att produkten förpackas, är inte fabriksfartyg,

8) *frys-fartyg* fartyg på vilket fiskerivaror som inte fileats eller skivats djupfrysas eller fryses,

9) *rensning* avblodning och urtagning, vid behov avlägsnande av huvud, gälar och fenor samt fjällning eller flåning och påföljande sköljning,

10) *provantering inom båttrafik* livsmedel som är avsedda att under resan förbrukas av besättningen och passagerarna i båttrafik mellan Finland och någon annan stat till vatten belägna utanför medlemsstaternas kustområden,

11) *kommissionen* Europeiska gemenskapernas kommission,

12) *rådet* Europeiska unionens råd,

13) *medlemsstat* en medlemsstat i Europeiska unionen, och

14) *ursprungsland* ett tredjeland i vilket fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem har framställts, tillverkats eller förpackats, samt

15) *exportland* ett tredjeland där fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem har placerats på det slutliga transportmedlet för transporten till Europeiska gemenskapens område.

När det i denna förordning hänvisas till Europeiska gemenskapens rättsakter avses rättsakten jämte ändringar.

5 §

Import för eget bruk och försändelser till enskilda

Om importvillkor och begränsningar för

produkter som utgör personligt bagage eller sänds som postpaket till enskilda föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 136/2004 om veterinärkontroller av produkter från tredje land vid gemenskapens gränskontrollstationer.

6 §

Allmänna villkor för import

Fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som kan medföra fara för människors eller djurs hälsa får inte importeras.

Importerade fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem skall uppfylla kraven i lagen om livsmedelshygien i fråga om animaliska livsmedel (1195/1996) och bestämmelser utfärdade med stöd av den.

2 kap.

Importvillkor som gäller folkhälsan

7 §

Import av levande tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor

Levande tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras enligt tabellen i bilaga 2. För import av akvakulturprodukter krävs också att ursprungslandet i bilagan till kommissionens beslut 2004/432/EG anges som ett land vars restsustansplan är godkänd för akvakulturprodukter.

Villkor för import enligt 1 mom. är dessutom att

1) produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/492/EEG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i beslutet i fråga,

2) produkterna härstammar från ett uppfödningområde som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet,

3) produkterna härstammar från en anlägg-

ning som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet, samt att

4) importpartiet åtföljs av ett intyg gällande folkhälsan:

a) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, ett hälsointyg enligt beslutet i fråga; till detta hälsointyg skall beträffande de tredje-länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklaration i enlighet med ifrågavarande beslut, eller

b) ett hälsointyg enligt kommissionens beslut 96/333/EG; i fråga om hälsointyg för fiskerivaror som importeras från Nya Zeeland iakttas likväl kommissionens beslut 2003/56/EG om avtalet mellan Nya Zeeland och Europeiska gemenskaperna.

Frilevande mollusker av släktet Pectinidae får importeras enligt villkoren i 2 mom. 1, 3 och 4 punkten förutsatt att det av hälsointyget framgår att molluskerna inte är odlade.

8 §

Import av adduktorer från frilevande mollusker av släktet Pectinidae

Adduktorer från frilevande mollusker av släktet Pectinidae från vilka inälvor och gonader har avlägsnats får importeras enligt tabellen i bilaga 1, förutsatt att

1) produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/493/EEG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i beslutet i fråga,

2) produkterna härstammar från en anläggning, ett fabriksfartyg eller ett frys-fartyg som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet, samt att

3) importpartiet åtföljs av ett hälsointyg gällande folkhälsan:

a) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland och som omfattar djupfrys- och beredda tvåskaliga mollusker, ett hälsointyg enligt importbeslutet i fråga; till detta hälsointyg skall beträffande de tredje-länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklaration i enlighet med ifrågavarande beslut, eller

b) ett hälsointyg som följer kommissionens beslut 95/328/EG och till vilket har fogats ett omnämnande att produkterna omfattas av ett undantag enligt artikel 3 i rådets direktiv 91/492/EEG och kommissionens beslut 97/20/EG; i fråga om hälsointyg för fiskerivaror som importeras från Nya Zeeland iakttas likväl kommissionens beslut 2003/56/EG om avtalet mellan Nya Zeeland och Europeiska gemenskaperna.

Av hälsointyget skall framgå att produkterna inte härstammar från odlade mollusker.

9 §

Import av viss vild orensad fisk

Vild orensad lax, öring, röding, harr, siklöja, sik, gädda och piggvar som är avsedd för Finland får importeras bara med tillstånd av jord- och skogsbruksministeriet. Villkoren för importen skall anges i importtillståndet.

10 §

Import av andra fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem

Andra fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än de som avses i 7—9 § får importeras i enlighet med tabellen i bilaga 1, dock med undantag för djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur, som får importeras i enlighet med tabellen i bilaga 2.

För import av akvakulturprodukter krävs också att ursprungslandet i bilagan till kommissionens beslut 2004/432/EG anges som ett land vars restsustansplan är godkänd för akvakulturprodukter.

Villkor för import enligt 1 och 2 mom. är dessutom att

1) produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/492/EEG och 91/493/EEG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i beslutet i fråga,

2) djupfrysta och beredda mollusker, tagg-

hudingar, manteldjur och havssnäckor härstammar från ett uppfödningsområde som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet,

3) produkterna härstammar från en anläggning, ett fabriksfartyg eller ett frysartyg som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet, samt att

4) importpartiet åtföljs av ett intyg gällande folkhälsan:

a) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, ett hälsointyg enligt beslutet i fråga; till detta hälsointyg skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklaration i enlighet med ifrågavarande beslut, eller

b) ett hälsointyg enligt kommissionens beslut 95/328/EG; i fråga om hälsointyg för fiskerivaror som importeras från Nya Zeeland iakttas likväl kommissionens beslut 2003/56/EG om avtalet mellan Nya Zeeland och Europeiska gemenskaperna.

3 kap.

Importvillkor som gäller djurhälsa

11 §

Import av levande fisk från vattenbruk

Utöver det som föreskrivs i 2 kap. är ett villkor för import av levande fisk från vattenbruk, avsedd att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning att

1) fisken härstammar från länder som anges i bilaga 3, importpartiet åtföljs av ett djurhälsointyg enligt förlagan i bilaga II till kommissionens beslut 2003/858/EG och med beaktande av bilaga III till beslutet, och fisken har transporterats under förhållanden som inte påverkar dess hälsostatus, eller

2) fisken sänds direkt till en av jord- och skogsbruksministeriet godkänd importanläggning för slakt och rensning.

Vid import enligt 1 mom. skall man se till att transportvatten inte kontaminerar de naturliga vattnen.

Om importvillkoren för sådana levande fiskar och deras könsceller som är avsedda för

odling samt för levande fiskar avsedda för utplantering i dammar och naturliga vatten föreskrivs i jord- och skogsbruksministeriets beslut om de krav i fråga om djursjukdomar som ställs vid import från tredje land av vissa djur samt embryon och könsceller från dem (231/1997).

12 §

Import av levande musslor och snäckor

Utöver det som föreskrivs i 2 kap. är ett villkor för import av levande musslor och snäckor, avsedda att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning att

1) de musslor och snäckor som importeras för vidare beredning

a) härstammar från länder som anges i bilaga 4,

b) importpartiet åtföljs av ett djurhälsointyg enligt förlagan i bilaga II till kommissionens beslut 2003/804/EG och med beaktande av bilaga III till beslutet, och att

c) musslorna och snäckorna har transporterats under förhållanden som inte påverkar deras hälsostatus, eller

2) levande musslor och snäckor, avsedda att användas som livsmedel direkt är förpackade för försäljning inom detaljhandeln direkt till restauranger eller slutkonsumenter och förpackningarna är märkta enligt kraven i kommissionens beslut 2003/804/EY, eller

3) levande musslor och snäckor, avsedda att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning sänds direkt till en av jord- och skogsbruksministeriet godkänd importanläggning för vidare beredning. Musslor och snäckor får levande föras ut ur importanläggningen bara om de är förpackade och märkta enligt kraven i punkt 2.

Vid import enligt 1 mom. skall man se till att blötdjur inte införs i naturliga vatten och att transportvatten inte kontaminerar de naturliga vattnen.

Om importvillkoren för levande blötdjur som importeras för tillväxt, gödning eller återutläggning föreskrivs i jord- och skogsbruksministeriets beslut om de krav i fråga om djursjukdomar som ställs vid import från tredje land av vissa djur samt embryon och könsceller från dem.

13 §

Import av levande sötvattenskräftor

Utöver det som föreskrivs i 2 kap. får levande sötvattenskräftor avsedda att användas som livsmedel importeras bara med tillstånd av jord- och skogsbruksministeriet. Villkor som gäller djurhälsa anges i importtillståndet.

Om importvillkoren för levande sötvattenskräftor som är avsedda för odling, utplantering i naturliga vatten eller förflyttning till dammar och mindre sjöar och för könsceller från dem föreskrivs i jord- och skogsbruksministeriets beslut om de krav i fråga om djursjukdomar som ställs vid import från tredje land av vissa djur samt embryon och könsceller från dem.

14 §

Import av andra fiskerivaror från vattenbruk

Utöver det som föreskrivs i 2 kap. skall importpartier med andra fiskerivaror som härstammar från vattenbruk än de som avses i 11—13 §, med undantag för skaldjur, åtföljas av ett djurhälsointyg:

a) för fiskerivaror avsedda att användas som livsmedel efter vidare beredning, ett hälsointyg enligt förlagan i bilaga IV till kommissionens beslut 2003/858/EG och med beaktande av bilaga III till beslutet, eller

b) för fiskerivaror som är avsedda att användas som livsmedel direkt och som är förpackade för försäljning inom detaljhandeln direkt till slutkonsumenten, ett hälsointyg enligt förlagan i bilaga V till kommissionens beslut 2003/858/EG och med beaktande av bilaga III till beslutet.

4 kap.

Import från vissa tredjeländer

15 §

Import från Norge, Island och Liechtenstein

Från Norge, Island och Liechtenstein får avvikande från 2 och 3 kap. fiskerivaror samt

råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras från sådana anläggningar, fabriksfartyg eller frysartyg som respektive land till EFTA:s tillsynsmyndighet rapporterat vara anläggningar, fabriksfartyg eller frysartyg från vilka fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem får exporteras till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. På produkternas förpackning skall finnas ett kännetecken som anger exportlandet och anläggningens, fabriksfartygets eller frysartygets nummer. Oförpackade produkter skall åtföljas av en handling varav framgår motsvarande uppgifter.

16 §

Import från Färöarna, Andorra och San Marino

I fråga om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från Färöarna, Andorra och San Marino skall avvikande från 2 och 3 kap. iaktas vad som bestäms särskilt i avtal mellan dessa och Europeiska gemenskapen.

5 kap.

Övriga bestämmelser

17 §

Landning av fiskerivaror från fiskefartyg från ett tredjeland

Avvikande från 7, 8, 10—12 och 14 § får från fiskefartyg som seglar under ett tredje lands flagg landas färska fiskerivaror fångade av fartyget i fråga samt råa bearbetade produkter som fått av dem genom rensning eller styckning. Ett villkor för landningen är att fiskefartyget uppfyller kraven i rådets direktiv 92/48/EEG.

I de fall som avses i 1 mom. skall fiskerivaror samt råa bearbetade produkter av dem åtföljas av en handling av vilket produkternas ursprungsland framgår.

18 §

Hälsointyg

De intyg som avses i denna förordning skall vara originalintyg, numrerade, avfattade på ett enda pappersark och ifyllda enligt bestämmelserna i denna förordning. Intygen skall avfattas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat som utför den veterinära gränskontrollen. Om ett importparti avsett för Finland införs via en veterinär gränskontrollstation i Finland får intygen avfattas även på engelska.

Intygen undertecknas och dateras av en representant för den behöriga myndighet i exportlandet som övervakar att fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem samt tillsynen över dem motsvarar bestämmelserna i denna förordning. I intyget skall ingå namnet på representanten för den behöriga myndigheten i ursprungslandet, tjänstebeteckning eller tjänsteställning och underskrift samt den behöriga myndighetens officiella stämpel. Underskriften och stämpelein skall vara av annan färg än den tryckta texten i intyget.

19 §

Förvaring av intyg och handlingar

Importören skall förvara alla handlingar och intyg som avses i denna förordning i minst två år efter importen.

20 §

Förändringar i situationen när det gäller djursjukdomar och hälsotillstånd

Utan hinder av vad som bestäms i denna förordning skall de separata beslut om skyddsåtgärder iaktas som jord- och skogsbruksministeriet eller kommissionen utfärdar med anledning av en förändrad situation när det gäller djursjukdomar eller hälsotillstånd i ursprungs- eller exportlandet.

21 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 27 juli 2004.

Helsingfors den 13 juli 2004

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 1 juni 1998 om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land (395/1998) jämte ändringar.

Veterinärinspektör *Leena Eerola*

Rådets direktiv 91/67/EEG (31991L0067) EGT nr L 46, 19.2.1991, s. 1, rådets direktiv 91/492/EEG (31991L0492) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 1, rådets direktiv 91/493/EEG (31991L0493) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15, rådets direktiv 92/48/EEG (31992L0048) EGT nr L 187, 7.7.1992, s. 41, kommissionens beslut 1993/387/EG (31993D0387) EGT nr L 166, 8.7.1993, s. 40, kommissionens beslut 1993/436/EG (31993D0436) EGT nr L 202, 12.8.1993 s. 31, kommissionens beslut 1993/437/EG (31993D0437) EGT nr L 202, 12.8.1993 s. 42, kommissionens beslut 1993/495/EG (31993D0495) EGT nr L 232, 15.9.1993 s. 43, kommissionens beslut 1994/198/EG (31994D0198) EGT nr L 093, 12.4.1994 s. 26, kommissionens beslut 1994/200/EG (31994D0200) EGT nr L 093, 12.4.1994 s. 34, kommissionens beslut 1994/269/EG (31994D0269) EGT nr L 115, 6.5.1994 s. 38, kommissionens beslut 1994/323/EG (31994D0323) EGT nr L 145, 10.6.1994 s. 19, kommissionens beslut 1994/324/EG (31994D0324) EGT nr L 145, 10.6.1994 s. 23, kommissionens beslut 1994/325/EG (31994D0325) EGT nr L 145, 10.6.1994 s. 30, kommissionens beslut 1994/448/EG (31994D0448) EGT nr L 184, 20.7.1994 s. 16, kommissionens beslut 1994/777/EG (31994D0777) EGT nr L 312, 6.12.1994 s. 35, rådets direktiv 95/71/EEG (31995L0071) EGT nr L 332, 30.12.1995, s. 40, kommissionens beslut 1995/30/EG (31995D0030) EGT nr L 42, 24.2.1995 s. 32, kommissionens beslut 1995/90/EG (31995D0090) EGT nr L 70, 30.3.1995 s. 27, kommissionens beslut 1995/173/EG (31995D0173) EGT nr L 116, 23.5.1995 s. 41, kommissionens beslut 1995/190/EG (31995D0190) EGT nr L 123, 3.6.1995 s. 20, kommissionens beslut 1995/328/EG (31995D0328) EGT nr L 191, 12.8.1995 s. 32, kommissionens beslut 1995/408/EG (31995D0408) EGT nr L 243, 11.10.1995 s. 17, kommissionens beslut 1995/453/EG (31995D0453) EGT nr L 264, 7.11.1995 s. 35, kommissionens beslut 1995/454/EG (31995D0454) EGT nr L 264, 7.11.1995 s. 37, kommissionens beslut 1995/538/EG (31995D0538) EGT nr L 304, 16.12.1995 s. 52, kommissionens beslut 96/31/EG (31996D0031) EGT nr L 9, 12.1.1996 s. 6, kommissionens beslut 1996/333/EG (31996D0333) EGT nr L 127, 25.5.1996 s. 33, kommissionens beslut 1996/355/EG (31996D0355) EGT nr L 137, 8.6.1996 s. 24, kommissionens beslut 1996/356/EG (31996D0356) EGT nr L 137, 8.6.1996 s. 31, kommissionens beslut 1996/425/EG (31996D0425) EGT nr L 175, 13.7.1996 s. 27, kommissionens beslut 1996/606/EG (31996D0606) EGT nr L 269, 22.10.1996 s. 18, kommissionens beslut 1996/607/EG (31996D0607) EGT nr L 269, 22.10.1996 s. 23, kommissionens beslut 1996/608/EG (31996D0608) EGT nr L 269, 22.10.1996 s. 32, kommissionens beslut 1996/609/EG (31996D0609) EGT nr L 269, 22.10.1996 s. 37, kommissionens beslut 1996/675/EG (31996D0675) EGT nr L 313, 3.12.1996 s. 38, kommissionens beslut 97/20/EG (31997D0020) EGT nr L 6, 10.1.1997 s. 46, rådets direktiv 97/61/EEG (31997L0061) EGT nr L 295, 29.10.1997, s. 35, rådets direktiv 97/78/EG (31997L0078) EGT nr L 24, 30.1.1997, s. 9, kommissionens beslut 1997/102/EG (31997D0102) EGT nr L 35, 5.2.1997, s. 23,

kommissionens beslut 97/296/EG (31997D0296) EGT nr L 122, 14.5.1997, s. 21, kommissionens beslut 1997/426/EG (31997D0426) EGT nr L 183, 11.7.1997, s. 21, kommissionens beslut 1997/427/EG (31997D0427) EGT nr L 183, 11.7.1997, s. 38, kommissionens beslut 1997/562/EG (31997D0562) EGT nr L 232, 23.8.1997, s. 9, kommissionens beslut 1997/757/EG (31997D0757) EGT nr L 307, 12.11.1997, s. 33, kommissionens beslut 1997/876/EG (31997D0876) EGT nr L 356, 31.12.1997, s. 57, kommissionens beslut 1998/147/EG (31998D0147) EGT nr L 46, 17.2.1998, s. 13, kommissionens beslut 1998/420/EG (31998D0420) EGT nr L 190, 4.7.1998, s. 59, kommissionens beslut 1998/421/EG (31998D0421) EGT nr L 190, 4.7.1998, s. 66, kommissionens beslut 1998/422/EG (31998D0422) EGT nr L 190, 4.7.1998, s. 71, kommissionens beslut 1998/423/EG (31998D0423) EGT nr L 190, 4.7.1998, s. 76, kommissionens beslut 1998/424/EG (31998D0424) EGT nr L 190, 4.7.1998, s. 81, kommissionens beslut 1998/568/EG (31998D0568) EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 26, kommissionens beslut 1998/569/EG (31998D0569) EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 31, kommissionens beslut 1998/570/EG (31998D0570) EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 36, kommissionens beslut 1998/572/EG (31998D0572) EGT nr L 277, 14.10.1998, s. 44, kommissionens beslut 1998/695/EG (31998D0695) EGT nr L 332, 8.12.1998, s. 9, kommissionens beslut 1999/245/EG (31999D0245) EGT nr L 91, 7.4.1999, s. 40, kommissionens beslut 1999/276/EG (31999D0276) EGT nr L 108, 27.4.1999, s. 52, kommissionens beslut 1999/526/EG (31999D0526) EGT nr L 203, 3.8.1999, s. 58, kommissionens beslut 1999/527/EG (31999D0527) EGT nr L 203, 3.8.1999, s. 63, kommissionens beslut 1999/528/EG (31999D0528) EGT nr L 203, 3.8.1999, s. 68, kommissionens beslut 1999/813/EG (31999D0813) EGT nr L 315, 9.12.1999, s. 39, kommissionens beslut 2000/83/EG (32000D0083) EGT nr L 26, 2.2.2000, s. 13, kommissionens beslut 2000/86/EG (32000D0086) EGT nr L 26, 2.2.2000, s. 26, kommissionens beslut 2000/333/EG (32000D0333) EGT nr L 114, 13.5.2000, s. 42, kommissionens beslut 2000/672/EG (32000D0672) EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 46, kommissionens beslut 2000/673/EG (32000D0673) EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 52, kommissionens beslut 2000/675/EG (32000D0675) EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 63, kommissionens beslut 2001/36/EG (32001D0036) EGT nr L 10, 13.1.2001, s. 59, kommissionens beslut 2001/37/EG (32001D0037) EGT nr L 10, 13.1.2001, s. 64, kommissionens beslut 2001/632/EG (32001D0632) EGT nr L 221, 17.8.2001, s. 40, kommissionens beslut 2001/633/EG (32001D0633) EGT nr L 221, 17.8.2001, s. 45, kommissionens beslut 2001/634/EG (32001D0634) EGT nr L 221, 17.8.2001, s. 50, kommissionens beslut 2002/19/EG (32002D0019) EGT nr L 10, 12.1.2002, s. 73, kommissionens beslut 2002/20/EG (32002D0020) EGT nr L 10, 12.1.2002, s. 75, kommissionens beslut 2002/25/EG (32002D0025) EGT nr L 11, 15.1.2002, s. 25, kommissionens beslut 2002/26/EG (32002D0026) EGT nr L 11, 15.1.2002, s. 31, kommissionens beslut 2002/27/EG (32002D0027) EGT nr L 11, 15.1.2002, s. 36, kommissionens beslut 2002/470/EG (32002D0470) EGT nr L 163, 21.6.2002, s. 19, kommissionens beslut 2002/471/EG (32002D0471) EGT nr L 163, 21.6.2002, s. 21, kommissionens beslut 2002/472/EG (32002D0472) EGT nr L 163, 21.6.2002, s. 24, kommissionens beslut 2002/854/EG (32002D0854) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 1, kommissionens beslut 2002/855/EG (32002D0855) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 6, kommissionens beslut 2002/856/EG (32002D0856) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 11, kommissionens beslut 2002/857/EG (32002D0857) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 19, kommissionens beslut 2002/858/EG (32002D0858) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 24, kommissionens beslut 2002/859/EG (32002D0859) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 33, kommissionens beslut 2002/860/EG (32002D0860) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 38, kommissionens beslut 2002/861/EG (32002D0861) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 43, kommissionens beslut 2002/862/EG (32002D0862) EGT nr L 301, 5.11.2002, s. 48, kommissionens beslut 2003/56/EG (32003D0056) EGT nr L 22, 25.1.2003, s. 38, kommissionens beslut 2003/302/EG (32003D0302) EGT nr L 110, 3.5.2003, s. 6, kommissionens beslut 2003/608/EG (32003D0608) EGT nr L 210, 20.8.2003, s. 25, kommissionens beslut 2003/609/EG (32003D0609) EGT nr L 210, 20.8.2003, s. 30, kommissionens beslut 2003/669/EG (32003D0669) EGT nr L 237, 24.9.2003, s. 7, kommissionens beslut 2003/759/EG (32003D0759) EGT nr L 273, 24.10.2003, s. 18, kommissionens beslut 2003/760/EG (32003D0760) EGT nr L 273, 24.10.2003, s. 23, kommissionens beslut 2003/761/EG (32003D0761) EGT nr L 273, 24.10.2003, s. 28, kommissionens beslut 2003/762/EG (32003D0762) EGT nr L 273, 24.10.2003, s. 33, kommissionens beslut 2003/763/EG (32003D0763) EGT nr L 273, 24.10.2003, s. 38, kommissionens beslut 2003/56/EG (32003D0056) EGT nr L 22, 25.1.2003, s. 38, Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/74/EG (32003L0074) EGT nr L 262, 14.10.2003, s. 17, kommissionens beslut 2003/804/EG (32003D0904) EGT nr L 302, 20.11.2003, s. 22, kommissionens beslut 2003/858/EG (32003D0858) EGT nr L 324, 11.12.2003, s. 37, kommissionens beslut 2003/912/EG (32003D0912) EGT nr L 345, 31.12.2003, s. 112, kommissionens beslut 2004/30/EG (32004D0030) EGT nr L 6, 10.1.2004, s. 53, kommissionens beslut 2004/37/EG (32004D0037) EGT nr L 8, 14.1.2004, s. 12, kommissionens beslut 2004/38/EG (32004D0038) EGT nr L 8, 14.1.2004, s. 17, kommissionens beslut 2004/39/EG (32004D0039) EGT nr L 8, 14.1.2004, s. 22, kommissionens beslut 2004/40/EG (32004D0040) EGT nr L 8, 14.1.2004, s. 27, kommissionens beslut 2004/109/EG (32004D0109) EGT nr L 32, 5.2.2004, s. 17, kommissionens beslut 2004/119/EG (32004D0119) EGT nr L 36, 7.2.2004, s. 56, kommissionens förordning (EG) Nr 136/2004 (32004R0136) EGT nr L 21, 28.1.2004, s. 11, kommissionens beslut 2004/319/EG (32004D0319) EGT nr L 102, 7.4.2004, s. 73, kommissionens beslut 2004/359/EG (32004D0359) EGT nr L 133, 20.4.2004, s. 45, kommissionens beslut 2004/360/EG (32004D0360) EGT nr L 113, 20.4.2004, s. 48, kommissionens beslut 2004/361/EG (32004D0361) EGT nr L 113, 20.4.2004, s. 54, kommissionens beslut 2004/432/EG (32004D0432) EGT nr L 154, 30.4.2004, s. 43, kommissionens beslut 2004/454/EG (32004D0454) EGT nr L 202, 7.6.2004, s. 20.

Bilaga 1

Tredje länder från vilka får importeras fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem, dock med undantag av tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur

Adduktorer från frilevande mollusker av släkten Pectinidae från vilka inälvor och gonader har avlägsnats får ändå importeras i enlighet med tabellen i denna bilaga

För följande tredjeländers del kan kommissionen godkänna anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg att leverera fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem, dock med undantag av tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur, till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen godkänt ett tredjelands förteckning över exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkänt får fiskerivarorna i fråga samt råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras kommersiellt till alla medlemsstater.

Från de tredjeländer som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkänt en förteckning över exportanläggningar kan fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem, dock med undantag av tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur, importeras till Finland endast från anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet. Om jord- och skogsbruksministeriet nationellt har godkänt ett tredjelands förteckning över exportanläggningar innan denna förordning träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Albanien (1)	1995/90/EG	—
Algeriet	—	—
Angola	—	—
Antigua och Barbuda (2)	—	—
Argentina	1993/437/EEG	—
Armenien (3)	—	—
Australien	1997/426/EG	—
Azerbajdzjan (4)	—	—
Bahamas	—	—
Bangladesh	1998/147/EG	—
Belize	2003/759/EG	—
Benin	—	—
Brasilien	1994/198/EG	—
Bulgarien	2002/472/EG	—
Chile	1993/436/EEG	—
Columbia	1994/269/EG	—
Costa Rica	2002/854/EG	—

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Ecuador	1994/200/EG	—
Egypten	2004/38/EG	—
Elfenbenskusten	1996/609/EG	—
El Salvador	—	—
Eritrea	—	—
Falklandsöarna	1998/423/EG	—
Fiji	—	—
Filippinerna	1995/190/EG	—
Franska Polynesien	2003/760/EG	—
Förenta staterna (5)	—	X (6)
Förenade Arabemiraten	2003/761/EG	—
Gabon	2002/26/EG	—
Gambia	1996/356/EG	—
Ghana	1998/421/EG	—
Grenada	—	—
Grönland	2002/856/EG	—
Guatemala	1998/568/EG	—
Guinea (7)	2001/634/EG	—
Guyana	2004/40/EG	—
Honduras	2002/861/EG	—
Hongkong	—	—
Indonesien	1994/324/EG	—
Indien	1997/876/EG	—
Iran	2000/675/EG	—
Israel	—	—
Jamaica	2001/36/EG	—
Japan	1995/538/EG	—
Kamerun	—	—
Kanada	1993/495/EEG	—
Kap Verde	2003/763/EG	—
Kazachstan	2002/862/EG	—
Kenya	2004/39/EG	—
Kina	2000/86/EG	—
Kongo (8)	—	—
Kroatien	2002/25/EG	—
Kuba	1998/572/EG	—
Madagaskar	1997/757EG	—
Malaysia	1996/608/EG	—
Maldiverna	1998/424/EG	—
Marocko	1995/30/EG	—
Mauretanien	1996/425/EG	—
Mauritius	1999/276/EG	—
Mayotte	2003/608/EG	—
Mexiko	1998/695/EG	—
Mocambique	2002/858/EG	—
Myanmar	—	—
Namibia	2000/673/EG	—

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Nederländska Antillerna	2003/762/EG	—
Nicaragua	2001/632/EG	—
Nigeria	1998/420/EG	—
Nya Kaledonien	2002/855/EG	—
Nya Zeeland	1994/448/EG 2003/56/EG	—
Oman	1999/527/EG	—
Pakistan	2000/83/EG	—
Panama	1999/526/EG	—
Papua Nya Guinea	2002/859/EG	—
Peru	1995/173/EG	—
Rumänien	2004/361/EG	—
Ryssland	1997/102/EG	—
Saint Pierre och Miquelon	2003/609/EG	—
Salomonöarna	—	—
Saint Helena	—	—
Schweiz	2002/860/EG	—
Senegal	1996/355/EG	—
Serbien och Montenegro (9)(10)	2004/37/EG	—
Seychellerna	1999/245/EG	—
Singapore	1994/323/EG	—
Sri Lanka	2003/302/EG	—
Surinam	2002/857/EG	—
Sydafrika	1996/607/EG	—
Sydkorea	1995/454/EG	—
Taiwan	1994/766/EG	—
Tanzania	1998/422/EG	—
Thailand	1994/325/EG	—
Togo	—	—
Tunisien	1998/570/EG	—
Turkiet	2002/27/EG	—
Uganda	2001/633/EG	—
Uruguay	1996/606/EG	—
Venezuela	2000/672/EG	—
Vietnam	1999/813/EG	—
Vitryssland	—	—
Yemen	1999/528/EG	—
Zimbabwe	2004/360/EG	—

- (1) Import av levande fiskar som transporteras i vatten är inte tillåten.
- (2) Endast tillåtelse för import av färsk fisk.
- (3) Endast tillåtelse för import av levande kräftor (*Astacus leptodactylus*) avsedda för direkt konsumtion.
- (4) Endast tillåtelse för import av kaviar.
- (5) På det märke som anbringas på förpackningarna med fiskeriprodukter bör anges tredje-landets namn samt godkännandenummer/registreringsnummer för den anläggning, det fabriksfartyg, det kyl- eller fryshus eller frysfartyg som produkterna kommer från.

- (6) Import från anläggningar som har godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet är tillåten.
- (7) Endast de följande åtgärderna är tillåtna: kylning, frysning, urtagning och huvudskärning.
- (8) Endast tillåtelse för import av fiskeriprodukter som fångats, frysts och slutförpackats till sjöss.
- (9) Endast tillåtelse för import av vilt levande, hela, färska fiskar fångade i havet.
- (10) Ej inbegripet Kosovo enligt Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

Bilaga 2

Tredje länder från vilka får importeras levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur

Adduktorer från frilevande mollusker av släkten Pectinidae från vilka inälvor och gonader har avlägsnats får ändå importeras i enlighet med tabellen i bilaga 1

För följande tredjeländers del kan kommission godkänna uppfödningssområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg att leverera levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen godkänner ett tredjelands del förteckning över uppfödningssområden eller exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa uppfödningssområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkänner får produkterna i fråga importeras kommersiellt till alla medlemsstater.

Från de tredjeländer som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkänner en förteckning över uppfödningssområden eller exportanläggningar kan levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor samt musslor som räknas som icke livsdugliga blötdjur importeras till Finland från uppfödningssområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet. Om jord- och skogsbruksministeriet nationellt har godkänt ett tredjelands förteckning över uppfödningssområden eller exportanläggningar innan denna förordning träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Australien	1997/426/EG 1997/427/EG	—
Chile (1)	1993/436/EG 1996/675/EG	—
Förenta staterna (1)	—	X (2)
Grönland	—	—
Jamaica (3)	2001/36/EG 2001/37/EG	—
Japan (1)	1995/538/EG 2002/470/EG	—
Kanada	—	—
Marocko	1993/387/EG 1995/30/EG	—
Nya Zeeland	2003/56/EG	—
Peru	1995/173/EG 2004/30/EG	—
Sydkorea (1)	1995/453/EG 1995/454/EG	—
Thailand (4)	1994/325/EG 1997/562/EG	—

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänt nationellt
Tunisien	1998/569/EG 1998/570/EG	—
Turkiet	1994/777/EG 2002/27/EG	—
Uruguay	1996/606/EG 2002/19/EG	—
Vietnam (4)	1999/813/EG 2000/333/EG	—

- (1) Endast import av djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor är tillåten.
- (2) Endast import från anläggningar som har godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet är tillåten.
- (3) Endast import av djupfrysta och beredda havssnäckor är tillåten.
- (4) Endast import av värmebehandlade produkter i enlighet med kraven i kommissionens beslut 1993/25/EG är tillåten.

Bilaga 3

Tredjeländer från vilka får importeras levande fisk från vattenbruk, avsedd att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning

Land	Anmärkningar
Albanien	
Australia	
Brasilien	
Bulgarien	Endast karp
Chile	Endast karp
Colombia	Endast karp
F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	
Förenta staterna	
Indonesien	
Israel	Endast karp
Jamaika	Endast karp
Japan	Endast karp
Kanada	
Kina	
Kongo	Endast karp
Kroatien	
Malaysia	Endast Västmalaysia, endast karp
Nya Zeeland	Endast karp
Ryssland	
Singapore	
Sri Lanka	Endast karp
Sydafrika	Endast karp
Taiwan	
Thailand	Endast karp
Turkiet	

Bilaga 4

Tredjeländer från vilka får importeras levande musslor och snäckor, avsedda att användas som livsmedel direkt eller efter vidare beredning

Land	Anmärkningar
Förenta staterna	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning
Kanada	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning
Kroatien	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning
Marocko	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning
Nya Zeeland	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning
Tunisien	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning
Turkiet	Levande musslor för användning som livsmedel endast efter vidare beredning

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 667, 2 ark